

BANKING ARRANGEMENT

BETWEEN

MINISTERIO DE SALUD DE LA NACION

AND

MUFG BANK, LTD.

RELATING TO

THE EXCHANGE OF NOTES

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF JAPAN

AND

THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC

DATED

DECEMBER 9, 2020

CONCERNING

THE JAPANESE GRANT

FOR

THE ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT PROGRAMME

IF-2020-91686480-APN-DGA#MS

A/CNo. 3016619

BANKING ARRANGEMENT

In accordance with the Exchange of Notes between the Government of Japan and the Government of the Argentine Republic dated December 9, 2020 (hereinafter referred to as "the Exchange of Notes") concerning the Japanese Grant to be extended for "the Economic and Social Development Programme", Ministerio de Salud de la Nación (hereinafter referred to as "MINISTERIO") as the designated authority of the Government of the Argentine Republic and MUFG Bank, Ltd. (hereinafter referred to as "MUFG") as the designated bank of Japan hereby mutually agree as follows for the implementation of the Exchange of Notes:

Article 1. Designation of MUFG

MINISTERIO, on behalf of and under authorization of the Government of the Argentine Republic, hereby designates MUFG for the implementation of the Exchange of Notes as:

- (1) the sole depository bank with which the non-resident Yen ordinary deposit account is opened;
- (2) the sole paying bank of the amount (hereinafter referred to as "AMOUNT") for the purchase of products and services, including fee to Japan International Cooperation System (hereinafter referred to as "JICS") pursuant to the Agent Agreement to be made between the Government of the Argentine Republic and JICS and to be approved by the Government of Japan (hereinafter referred to as "AA").

Article 2. Opening of Yen Account

- (1) The Government of the Argentine Republic, designating MINISTERIO as attorney, shall open with Global Business Office of MUFG a non-resident Yen ordinary deposit account which shall be named "Ministerio de Salud de la Nación on behalf of the Government of the Argentine Republic" (hereinafter referred to as "ACCOUNT"). ACCOUNT shall be used exclusively for the purpose of receiving and paying funds relating to the Exchange of Notes.
- (2) ACCOUNT shall be a non-interest bearing account.
- (3) MUFG does not issue a passbook for ACCOUNT. However, the credit and

IF-2020-91686480-APN-DGA#MS

MARIA PA.
TRADUCTORA I
MAT. TO XVII
INSCRIP. C.T

MARIA:
TRADUCTOR
MAT. TO XV
INSCRIP. C

debit entries in ACCOUNT shall be recorded in a "Statement of Ordinary Deposit", which shall be sent to MINISTERIO. At the time of each credit/debit entry, an advice of credit/debit shall also be sent to MINISTERIO.

(4) Whenever JICS requests MUFG to provide information regarding the credit/debit entries or balance of ACCOUNT, MUFG may provide such information without MINISTERIO's approval in a manner deemed appropriate by MUFG in its sole discretion.

(5) MUFG may provide the account information to the Government of Japan which is necessary for the Government of Japan to execute its payment process.

(6) ACCOUNT shall be opened upon completion of verification process by MUFG in accordance with "Act for Prevention of Transfer of Criminal Proceeds" of Japan.

Article 3. Payment from Yen Account

Payment from ACCOUNT shall be made according to the following procedure :

(1) MUFG shall notify MINISTERIO of its receipt of the disbursement request submitted by JICS as referred to in AA by any of cable, telex, SWIFT, fax or e-mail, promptly after the receipt thereof.

(2) MUFG shall make payment of AMOUNT from ACCOUNT exclusively into JICS account with Shinjuku Chuo Branch of MUFG against the disbursement request, unless MINISTERIO notifies MUFG of its opposition to the disbursement request by any of cable, telex, SWIFT, fax or e-mail within ten business days in Japan, which shall be confirmed by MUFG to MINISTERIO by any of cable, telex, SWIFT, fax or e-mail on the following business day. In such case MUFG shall return the disbursement request to JICS.

(3) Once the payment of AMOUNT has been made by MUFG, MUFG is not responsible for any dispute or conflict in relation to the disbursement request and all disputes or conflicts which may arise from the payment of AMOUNT according to the disbursement request shall be resolved between the Government of the Argentine Republic and JICS.

(4) The first disbursement request shall be accompanied by a copy of AA including an original of blanket disbursement authorization signed by the

IF-2020-91686480-APN-DGA/MS

MAI
TRADUC
MAT. 72
INSCRI

Government of the Argentine Republic and a copy of approval of AA by the Government of Japan. Thereafter, ensuing disbursement requests shall be accompanied by a copy of the blanket disbursement authorization. The first payment shall be made only after the signing of this Banking Arrangement by MINISTERIO and MUFG.

(5) In case such payment is instructed in convertible currencies other than Japanese Yen, the exchange rate to be applied to the conversion shall be the "Telegraphic Transfer Selling Rate" quoted by MUFG on the day when such payment is made.

(6) MUFG is not bound to execute the payment of AMOUNT in excess of funds available for payment in ACCOUNT. MUFG shall not partially execute the disbursement request.

(7) If MUFG has verified, with ordinary care, a JICS signature appearing on the disbursement request presented by JICS and has considered it genuine, MUFG assumes no responsibility whatsoever for any loss or damage that may result from the disbursement request and accompanying documents presented by JICS, should they be found to have been forged or altered or otherwise misused.

PAULA IGARZA
PÚBLICA EN IN
- Fº 349 CAP
I.R.C.B.A. Nro.

Article 4. Refundment of Grant

In accordance with the Exchange of Notes, MUFG shall refund, at the request of MINISTERIO, the remaining amount in ACCOUNT to the Government of Japan.

Article 5. Commissions and Expenses

MINISTERIO agrees to pay, and MUFG shall receive, the commission set forth below for services rendered by MUFG for implementation of the present Arrangement:

- | | |
|---|---|
| (1) Handling Commission for Japanese Yen Transaction: | 1/20% of transaction amount for each transaction (min. JPY 2,500.-) |
| (2) Handling Commission for Other Currency Transaction: | JPY 3,500.- for each transaction |

PAULA IGARZA
PÚBLICA EN IN
- Fº 349 CAP
I.R.C.B.A. N

IF-2020-91686480-APN-DGA#MS

The commissions regarding transactions not mentioned in this arrangement will be agreed each time between MINISTERIO and MUFG.

MINISTERIO also agrees to pay the out-of-pocket expenses incurred by MUFG in connection with the services rendered hereunder.

MINISTERIO shall remit the amount equivalent to such commissions and expenses to MUFG within sixty days from the date when MINISTERIO receives the invoices issued by MUFG.

Article 6. Amendment

The present Arrangement may be revised or amended at any time upon the mutual consent of MINISTERIO and MUFG. Any revision or amendment of the Arrangement shall be without prejudice to the right or the obligation accruing or incurred hereunder prior to the effective date of such revision or amendment.

Article 7. Validity

Validity of this Arrangement shall be in accordance with the Exchange of Notes.

In the event that the validity of the Exchange of Notes is extended by the mutual agreement of the two Governments, the validity and the latest date of payment from ACCOUNT shall be deemed to be extended accordingly without corresponding amendment to this Arrangement.

Article 8. Closing of Yen Account

MINISTERIO authorizes MUFG to close ACCOUNT, once ACCOUNT has no balance after payment therefrom in accordance with Article 3.

Article 9. Applicable Law

Transactions pertaining to ACCOUNT shall be subject to the provisions of "Foreign Exchange and Foreign Trade Act" and "Act for Prevention of Transfer of Criminal Proceeds" of Japan, to the Orders and Regulations based on the said Act, and to other relevant Japanese Acts and Ordinances.

IF-2020-91686480-APN-DGA#MS

IIA PAULA IG
FORA PUBLICAE
XVII - F# 349
R G.T.R.C.B.A. N

Article 10. Exemption

(1) MUFG shall be neither liable nor responsible for the genuineness of the documents, fraud, falsification of the documents submitted to MUFG related to the transactions.

(2) MUFG assumes no responsibility for the delay or non-delivery of cable, telex, SWIFT, fax, or e-mail due to the inevitable technical transmission error.

Article 11. Entity Self-Certification (New Accounts) for CRS (Act on Special Provisions of the Income Tax Act, the Corporation Tax Act and the Local Tax Act Incidental to Enforcement of Tax Treaties)

(1) MINISTERIO submits the Self-Certification as required in the "Act on Special Provisions of the Income Tax Act, the Corporation Tax Act and the Local Tax Act Incidental to Enforcement of Tax Treaties" of Japan.

(2) MINISTERIO understands that its account information may be reported to Japanese tax authorities, and exchanged with tax authorities of countries/jurisdictions in which MINISTERIO is a tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

(3) MINISTERIO will submit a "Self-Certification for Changes in Circumstances" by the last day of bank business day of the year or within 3 months, whichever later (within 3 months for associations without juridical personality) when its jurisdiction of tax residence has been changed, or when MINISTERIO comes to know the change of ultimate beneficial owner's jurisdiction of tax residence.

(4) Address (please enter address in BLOCK CAPITALS)

A	V	D	A	.	9	D	E	J	U	L	I	O	1	9	2	5	A	°	
P	9	S	O		C	A	B	A		A	R	G	E	N	T	I	N	A	-

GLS
FED.
6493

AZA
VINGLES
JAP. FED.
no. 6493

(5) Name of MINISTERIO (please enter name in BLOCK CAPITALS)

M	I	N	I	S	T	E	R	I	O	D	E	S	A	L	U	D	D	E	C
A	N	A	C	I	O	N													

(6) Name of Representative of MINISTERIO

ALFREDO ANTONIO MAIDONORO

(7) Current jurisdiction of tax residence

REPUBLICA ARGENTINA

(8) Please enter Foreign Taxpayer Identification Number (TIN) in the column and tick an applicable box.

3	0	5	4	6	6	6	3	4	2	2									
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Foreign TIN is unavailable

(9) If a Foreign TIN is unavailable, please select the appropriate reason and tick an applicable box from the following three choices:

Jurisdiction of tax residence doesn't issue TINs to its residents.

Jurisdiction of tax residence issues TINs, but it's not presented to the account holder.

Domestic laws and regulations of the jurisdiction which issues the TIN prohibit the provision of TINs to Financial Institutions.

(10) Applicability of Passive NFE: Not applicable

(11) Applicability of Entity exempted from reporting (please tick an applicable box).

Governmental Entity

Foreign Reporting Financial Institution

(12) Applicability of Partnership classification: Not applicable

IF-2020-91686480-APN-DGA#MS

RZA
IN INGLÉS
CAP. FED.
Ito. 6493

Article 12. Date of Taking Effect

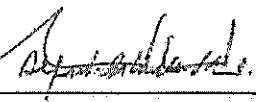
This Banking Arrangement shall be effective as from the date of signing hereof.

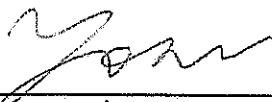
MAF
TRADUCT
MAT. Tº
INSCRIF

IN WITNESS WHEREOF, Mr./Ms. Alfredo Antonio Maldonado,
representing Ministerio de Salud de la Nación, and
Mr./Ms. Yosuke Asanomi, representing MUFG Bank, Ltd., have
signed this Arrangement on this day of 17 FEB 2021.

FOR MINISTERIO DE SALUD DE
LA NACIÓN

FOR MUFG BANK, LTD.


Name: _____
Title: ALFREDO A. MALDONADO
DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION
MINISTERIO DE SALUD DE LA NACION


Name: _____
Title: Yosuke Asanomi
Managing Director,
Head of Economic Cooperation Office



MA
TRADUC
MAT. Tº
INSCRI

TRADUCCIÓN PÚBLICA -----
ACUERDO BANCARIO ENTRE EL MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN Y MUFG BANK, LTD. ACERCA DE EL INTERCAMBIO DE NOTAS ENTRE EL GOBIERNO DE JAPÓN Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA CON FECHA DE 9 DE DICIEMBRE DE 2020 RESPECTO A LA SUBVENCIÓN JAPONESA PARA EL PROGRAMA DE DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO-----
IF-2020-91686480-APN-DGA#MS – A/C N° 3016619-----

ACUERDO BANCARIO -----

De acuerdo con el Canje de Notas entre el Gobierno de Japón y el Gobierno de la República Argentina con fecha de 9 de diciembre de 2020 (de aquí en adelante referido como "el Canje de Notas") en relación a la Subvención Japonesa que se extenderá para " Programa de Desarrollo Social y Económico", (de aquí en adelante referido como "MINISTERIO") como la autoridad designada del Gobierno de la República Argentina y el MUFG Bank, Ltd. (de aquí en adelante referido como "MUFG") como el banco designado de Japón, acuerdan mutuamente lo siguiente para la aplicación del Canje de Notas:-----

Artículo 1. Designación del MUFG-----

MINISTERIO, en nombre y bajo la autorización del Gobierno de la República Argentina, designa por la presente al MUFG para la aplicación del Canje de Notas como:-----

- (1) el único banco depositario con el que se abre la cuenta de depósito ordinaria en yenes para no residentes;-----
- (2) el único banco pagador de la cantidad (en adelante denominada "CANTIDAD") para la adquisición de productos y servicios, incluyendo los honorarios del Japan International Cooperation System (en adelante denominado "JICS") de acuerdo con el Acuerdo de Agente que se celebrará entre el Gobierno de la República Argentina y JICS y que será aprobado por el Gobierno de Japón (en adelante denominado "AA").-----

Artículo 2. Apertura de la cuenta en yenes-----

- (1) El Gobierno de la República Argentina, designando a MINISTERIO como abogado, abrirá con la Oficina Comercial Mundial de MUFG una cuenta de depósito ordinaria en yenes para no residentes que se denominará "Ministerio de Salud de la Nación" en nombre del Gobierno de la República Argentina (en adelante "CUENTA"). La CUENTA se utilizará exclusivamente para recibir y pagar fondos relacionados con el Canje de Notas.-----

- (2) La CUENTA será una cuenta que no devenga intereses.-----
- (3) El MUFG no emite una libreta para la CUENTA. Sin embargo, los registros de crédito y débito en CUENTA serán efectuados en un "Estado de Depósito Ordinario", que será enviado mensualmente a MINISTERIO. En el momento de cada registro de crédito/débito, un aviso de crédito/débito también se enviará a MINISTERIO.-----
- (4) Siempre que JICS solicite a MUFG que proporcione información sobre los registros de crédito/débito o el saldo de la CUENTA, MUFG podrá proporcionar dicha información sin la aprobación del MINISTERIO de la manera que MUFG considere apropiada a su entera discreción.-
- (5) MUFG puede proporcionar la información de la cuenta al Gobierno de Japón que sea necesaria para que el Gobierno de Japón ejecute su proceso de pago.-----
- (6) La CUENTA se abrirá una vez que el MUFG haya completado el proceso de verificación de acuerdo con la "Ley para la Prevención de la Transferencia de Ganancias Delictivas" de Japón.-----

LA PAULA IG.
TORA PUBLICA:
XVII - Fº 34
R C.T.R.C.B.A.

MARIA
TRADUCTOR
MAT. Tº XV
INSCRIP. (

Artículo 3. Pago de la cuenta en yenes-----

El pago de la CUENTA se realizará de acuerdo con el siguiente procedimiento:-----

- (1) El MUFG notificará a MINISTERIO su recepción de la solicitud de desembolso presentada por JICS tal como se menciona en el AA por medio de cualquier cable, télex, SWIFT, fax o correo electrónico, inmediatamente después de la recepción de la misma.-----
- (2) MUFG efectuará el pago de la CANTIDAD de la CUENTA exclusivamente en la cuenta de JICS con la sucursal Shinjuku Chuo de MUFG contra la solicitud de desembolso, a menos que MINISTERIO notifique a MUFG su objeción a la solicitud de desembolso por cualquier cable, télex, SWIFT, fax o correo electrónico dentro de los diez días hábiles en Japón, lo que será confirmado por MUFG a MINISTERIO por medio de cable, télex, SWIFT, fax o correo electrónico en el siguiente día hábil. En tal caso MUFG devolverá la solicitud de desembolso a JICS.-----
- (3) Una vez que el pago de la CANTIDAD ha sido realizado por MUFG, MUFG no es responsable de ninguna disputa o conflicto en relación con la solicitud de desembolso y todas las disputas o conflictos que puedan surgir del pago de la CANTIDAD de acuerdo con la solicitud de desembolso serán resueltos entre el Gobierno de la República Argentina y JICS.-----
- (4) La primera solicitud de desembolso irá acompañada de una copia del Acuerdo de Agente que incluya un original de la autorización general de desembolso firmada por el Gobierno de la República Argentina y una copia de la aprobación del Acuerdo de Agente por parte del Gobierno de Japón. A partir de entonces, las solicitudes de desembolso siguientes irán acompañadas de una

M/
TRADU
MAT. " X
INSC

RIA PAULA IG.
TORA PUBLICA:
XVII - Fº 349
R C.T.R.C.B.A. N

copia de la autorización general de desembolso. El primer pago se hará sólo después de la firma de este Acuerdo Bancario por MINISTERIO y MUFG.-----

(5) En caso de que dicho pago se realice en monedas convertibles distintas del yen japonés, el tipo de cambio que se aplicará a la conversión será el de la " Tasa de Venta de Transferencias Telegráficas" citado por MUFG el día en que se haga dicho pago. -----

(6) MUFG no está obligado a ejecutar el pago de la CANTIDAD que exceda los fondos disponibles para el pago en CUENTA. MUFG no ejecutará parcialmente la solicitud de desembolso.-----

(7) Si MUFG ha verificado, con el cuidado normal, una firma de JICS que aparece en la solicitud de desembolso presentada por la JICS y la ha considerado genuina, MUFG no asume responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño que pueda resultar de la solicitud de desembolso y los documentos adjuntos presentados por el JICS, en caso de que se descubra que han sido falsificados o alterados o mal utilizados de alguna otra manera. -----

Artículo 4. Devolución de la subvención-----

De acuerdo con el Canje de Notas, el MUFG reembolsará, a petición de MINISTERIO la cantidad restante en la CUENTA al Gobierno de Japón. -----

Artículo 5. Comisiones y gastos -----

MINISTERIO acuerda pagar, y MUFG recibirá, la comisión establecida a continuación por los servicios prestados por MUFG para la aplicación del presente Acuerdo. -----

(1) Comisión de Gestión de Transacción del yen japonés: 1/20% del monto de la transacción para cada transacción (min. 2.500 yenes) -----

(2) Comisión de Gestión de otras transacciones monetarias: JPY 3.500.- por cada transacción -----

Las comisiones relativas a las transacciones no mencionadas en este acuerdo se acordarán cada vez entre MINISTERIO y MUFG. -----

MINISTERIO también acuerda pagar los gastos de bolsillo incurridos por MUFG en relación con los servicios prestados en virtud del presente. -----

MINISTERIO remitirá el importe equivalente a dichas comisiones y gastos a MUFG en un plazo de sesenta días a partir de la fecha en que MINISTERIO reciba las facturas emitidas por MUFG. -----

Artículo 6. Enmienda-----

El presente Acuerdo puede ser revisado o enmendado en cualquier momento con el consentimiento mutuo de MINISTERIO y MUFG. Toda revisión o enmienda del Acuerdo se hará sin perjuicio del

derecho o la obligación que se acumule o contraiga en virtud del presente Acuerdo antes de la fecha de entrada en vigor de dicha revisión o enmienda. -----

Artículo 7. Validez -----

La validez de este Acuerdo se registrará por el Canje de Notas. -----

En caso de que la validez del Canje de Notas se prorrogue por acuerdo mutuo de los dos Gobiernos, se considerará que la validez y la fecha límite de pago de la CUENTA se prorrogan en consecuencia sin la correspondiente modificación del presente Acuerdo. -----

IGARZA
EN INGLES
9 CAR. FED.
Nro. 6493

Artículo 8. Cierre de la cuenta en yenes -----

MINISTERIO autoriza a MUFG a cerrar la CUENTA, una vez que la CUENTA no tenga saldo después del pago de la misma de acuerdo con el artículo 3. -----

PAULA IGARZA
ACTORA PUBLICA EN ING
II - Fº 349 CAR. F
S.T.R.C.B.A. Nro. 64

Artículo 9. Ley aplicable -----

Las transacciones relativas a la CUENTA estarán sujetas a las disposiciones de la "Ley de Divisas y Comercio Exterior" y de la "Ley para la Prevención de la Transferencia de Ganancias Delictivas" de Japón, a las órdenes y reglamentos basados en dicha ley, y a otras leyes y ordenanzas japonesas pertinentes. -----

ACTORA PAULA IGARZA
ACTORA PUBLICA EN ING
Fº XVII - Fº 349
S.T.R.C.B.A. Nro. 64

Artículo 10. Excepción -----

- (1) El MUFG no será responsable de la autenticidad de los documentos, del fraude, de la falsificación de los documentos presentados al MUFG relacionados con las transacciones. -----
- (2) MUFG no asume ninguna responsabilidad por el retraso o la falta de entrega de cable, télex, SWIFT, fax o correo electrónico debido al inevitable error técnico de transmisión. -----

IGARZA
EN INGLES
9 CAR. FED.
Nro. 6493

Artículo 11. Autocertificación de la entidad (nuevas cuentas) para el CRS (Ley de disposiciones especiales de la Ley del Impuesto sobre la Renta, la Ley del Impuesto sobre Sociedades y la Ley de Impuestos Locales Incidentales a la Aplicación de los Tratados Fiscales)

- (1) MINISTERIO presenta la Autocertificación como se requiere en la "Ley de Disposiciones Especiales de la Ley del Impuesto sobre la Renta, la Ley del Impuesto de Sociedades y la Ley de Impuestos Locales Incidentales a la Aplicación de los Tratados Fiscales" de Japón. -----
- (2) MINISTERIO entiende que la información de su cuenta puede ser reportada a las autoridades fiscales japonesas, e intercambiada con las autoridades fiscales de los países/jurisdicciones en los

que MINISTERIO es un residente fiscal de acuerdo con los acuerdos intergubernamentales para intercambiar información de cuentas financieras.-----

(3) MINISTERIO presentará una "Autocertificación de Cambios de Circunstancias" antes del último día hábil del banco del año o dentro de 3 meses, lo que ocurra posteriormente (dentro de 3 meses para las asociaciones sin personalidad jurídica) cuando su jurisdicción de residencia fiscal haya cambiado, o cuando MINISTERIO se entere del cambio de jurisdicción del beneficiario final de la residencia fiscal.-----

(4) Dirección (por favor, introduzca la dirección en LETRAS MAYÚSCULAS)-----
AVENIDA 9 DE JULIO 1925 1° P 950 CABA, ARGENTINA. -----

(5) Nombre del MINISTERIO (por favor, introduzca el nombre en MAYÚSCULAS)
MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN -----

(6) Nombre del Representante del MINISTERIO: ALFREDO ANTONIO MALDONADO-----

(7) Jurisdicción actual de la residencia fiscal REPÚBLICA ARGENTINA -----

(8) Por favor, introduzca el Número de Identificación Personal del Contribuyente (TIN) en la columna y marque la casilla correspondiente. -----

30546663422 - El TIN extranjero no está disponible-----

(9) El TIN extranjero no está disponible, por favor, seleccione la razón apropiada y marque la casilla correspondiente de las tres opciones siguientes:-----

La jurisdicción de la residencia fiscal no emite TIN a sus residentes.-----

La jurisdicción de la residencia fiscal emite los TIN, pero no se presentan al titular de la cuenta. -----

Las leyes y reglamentos internos de la jurisdicción que expide el TIN prohíben el suministro de TINs a las instituciones financieras.-----

(10) Aplicabilidad de la ENF pasiva: No aplicable-----

(11) Aplicabilidad de la entidad exenta de la presentación de informes (marque la casilla correspondiente).-----

Entidad gubernamental -----

Institución Financiera de Información Extranjera -----

(12) Aplicabilidad de la clasificación de la Sociedad: No se aplica-----

Artículo 12. Fecha de entrada en vigor-----

El presente Acuerdo Bancario entrará en vigor a partir de la fecha de su firma.-----

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, el Sr. ALFREDO ANTONIO MALDONADO, representando al Ministerio de Salud de la Nación, y el Sr. Yosuke Asanomi, representando al MUFG Bank, Ltd., han firmado este Acuerdo a los 17 días del mes de febrero de 2021

POR MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN (Aparece una firma debajo de la cual se lee:) Nombre – Título: ALFREDO A. MALDONADO – DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN – MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN

POR MUFG BANK, LTD. (Aparece un sello en el cual se lee:) MUFG BANK, LTD. Oficina de Cooperación Económica- (Aparece una firma ilegible debajo de la cual se lee:) Yosuke Asanomi – Gerente General – Jefe de la Oficina de Cooperación Económica

ES TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DE LAS PARTES PERTINENTES REDACTADAS EN INGLÉS DE LA COPIA ADJUNTA A LA CUAL ME REMITO. EN BUENOS AIRES, A LOS 28 DÍAS DEL MES DE ABRIL DEL AÑO 2021. ESTA TRADUCCIÓN CONSTA DE 6 PÁGINAS.

LES
ED.
193

RZA
EN INGLES
CAP. FED.
Nro. 6493

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Corresponde a la Legalización
Nº.....22522/21.....
LUCIANO FERREIRA LÓPEZ

Handwritten signature

MARIA PAULA IGARZA
TRADUCTORA PUBLICA EN INGLES
MAT. Tº XVII - Fº 349 CAP. FED.
INSCRIP. C.T.R.C.B.A. Nro. 6493





COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes

al/a la Traductor/a Público/a

IGARZA, MARÍA PAULA

que obran en los registros de esta institución, en el folio

349

del Tomo

17

en el idioma

INGLÉS

Legalización número: **22522**

Buenos Aires, 29/04/2021

MARCELO F. SIGALOFF
Gerente Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 48422022522



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

Hoja Adicional de Firmas
Informe gráfico

Número:

Referencia: Acuerdo Bancario ANEXO II - EX-2021-36645112- -APN-DGPFE#MS

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 16 pagina/s.